

درس ۴



۱- ترجم عبارات التالية الى الفارسية (مربوط به درس چهارم)

الف) أحيى! ما الغائدهُ في ثروةٍ و راءَها لعنةُ الناسِ؟!

پاسخ: بردار من! فايده ي ثروتى كه پشت آن لعنت مردم است چيست؟

ب) الذين كغنزون الله ب و الفضة و لا كغفونها فى سبيل الله فبشره م بعذاب أليم.

پاسخ: و كسانى كه طلا و نقره جمع مى كنند و آن را در راه خدا انفاق نمى كنند آنان را به عذاب دردناكى بشارت بده.

پ) المومنون يدافعون عن المظلومين و كحاربون الظالمين

پاسخ: مومنان از مظلومين دفاع مى كنند و با ظالمان مى جنگند.

ت) القرآن هو الدليل، عرشه الى خير السبيل.

پاسخ: قرآن راهنماست، به سوى بهترين راه راهنمايى مى كند.

ث) إنك ستشاهد جزاء عملك

پاسخ: قطعاً تو جزاى عملت (كارت) را مشاهده خواهى كرد.

ج) أصبح قارونُ عبرةً للأجيال

پاسخ: قارون عبرتى براى نسل ها شد.

چ) ما الغائدهُ فى ثروةٍ وراءَها لعنةُ الناسِ

پاسخ: فايده ي ثروتى كه پشت آن لعنت مردم است چيست؟

ح) سمعتُ أنّ موسى (ع) دعا قارونَ الى طريق الحق.

پاسخ: شنیده ام كه موسى (ع) قارون را به راه حق دعوت كرده است.

خ) أيها الناس موكبُ صاحب الجلالة (قارون) المِعْظَمُ فى الطريق.

پاسخ: اى مردم كاروان اعلاء حضرت قارون بزرگ در راه است.

د) و هكذا ابتلعتهُ الأرضُ و ذهبت الزينه و الموكبُ.

پاسخ: و اين چنين زمين او را بلعيد و زينت و كاروان از بين رفت.

ر) و ابتلعت الأرضُ قارونُ و ذهبت القصور.

پاسخ: و زمين قارون را بلعيد و قصرها از بين رفت.

۲- چهار گزینه ای:

۱ - أَمَرَ قَارُونَُ يَرْفَعُ دِينَارًا لِأَوْلِيكَ الرِّجَالِ لِي.....

ج- تخويفهم

الف- تحفيرهم ✓

د- تبشيرهم

ب- مُسَاعَدَتِهِمْ

۲ - قَارُونَُ عِنْدَ نُزُولِ الْعَذَابِ.

ج- قَصَدَ الرَّجُوعَ عَنِ كُفُوهِ ✓

الف- سَاعَدَ الْفُقَرَاءَ

د- أَنْقَى أَسْوَالَهُ

ب- مَا قَصَدَ مُسَاعَدَةَ الْفُقَرَاءِ

۳- در آیات زیر کلمات مشتق از ریشه (علم) را مشخص کرده و نوع آن را بنویسید.
وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَعْلُومٌ لِلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ.

پاسخ: معلوم - اسم مفعول

۴-اكتب:

۱- اسم المفعول من (ظَلَمَ) پاسخ: مظلوم

۲- اسم الفاعل من (كَتَبَ) پاسخ: كاتب

۵- صحّح الأخطاء في الاعراب و التحليل الصرفي :

يغتنم العاقلُ الفرصةَ

يغتنمُ: فعل مضارع ، للغائب ، مجرد ثلاثي ، لازم / فعل مرفوع و فاعله هو مستقر و جمله اسميه است

العاقلُ: اسم ، مفرد، مونث، مشتق و اسم مفعول، مبني / مفعول و مرفوع

پاسخ: يغتنمُ: مزيد ثلاثي (از باب افتعال)-متعدی(چون مفعول به دارد) فاعل فعل، اسم ظاهر العاقل

است و جمله فعلیه است چون با فعل شروع شده

العاقلُ: مذکر - اسم فاعل (چون بر وزن فاعل است)-معرب/فاعل و مرفوع